

<포비아>

PHOBIA

보건복지부 직원: 전문가들은 일반 독감수준으로 적절한 격리가 이뤄지고 개인위생 규칙만 잘 지키면 사회적 파탄은 없는, 통제가 가능한 질환으로 평가합니다.

Department of Health and Human Services: Experts assume this disease will be kept in check and will not cause social chaos if personal hygiene is well kept and the appropriate isolation is applied.

아주머니: 엄마야!

Woman: Ah!

아저씨: 뭐야? 멈춘 거야?

Man: What was that? Did it stop?

아주머니: 고장 난 거 아니에요?

Woman: Do you think it's broken?

아저씨: 어...? 이게 안 먹히네? 어? 아. 가만있어봐 이거 뭐 전화번호도 없고 이거. 아 진짜. 아 씨. 거기 아무도 없어요? 엘리베이터 멈췄거든요!

Man: What? This isn't working! Wait. I don't even see any emergency contacts. Oh, come on. Is anyone out there? We're stuck in the elevator!

고등학생: 저 그런 거 아니에요. 천식이 좀 있어서 기침하는 건데...

Student: No... I don't have the flu. I'm coughing because of my asthma..

아저씨: 어? 그래? 학생 열난 적 없지?

Man: Yeah? You never had a fever, did you?

아주머니: 그냥 낙타만 조심하면 되지. 뭐, 낙타고기라도 먹은 적 있나?

Woman: You just need to stay away from camel meat. I don't think you've eaten camel meat.

아저씨: 너 솔직히 말해. 너 지금 열나지? 어?

Man: Tell me the truth. You have a fever right now, huh?

고등학생: 저 아니에요. 정말이에요! 저 열없어요! 아, 봐요. 봐요. 한번 보, 봐보세요.

Student: No, I really don't have a fever. Really! Truly! Here, look! Look!

아저씨: 야, 말하지 마. 말하지 마! 야 고개 돌려. 고개 돌려! 빨리!

Man: Hey! Don't talk. Stop talking! Turn your head towards the wall. Hurry!

아주머니: 내 이럴 줄 알았어. 어쩐지 처음부터 괜찮다고 할 때부터 이상하더라니. 아

휴, 정말.

서울시청 콜센터 02-120 / 보건복지부 핫라인 국번없이 109

(Poster) Seoul City Hall Call Center: 02-120 / Department of Health and Human

아주머니: 어! 어- 정말, 어휴 씨.

Woman: Ah! What the..

아저씨: 야! 너 지금 뭐하는 짓이야? 이 세균덩어리 같은 게. 쫓.

Man: Hey! What are you doing? You little germ ball.

고등학생: 아이 씨! 어우... 아이 씨. 어- 진짜 보자보자 하니깐. 아저씨. 그래! 나 세균
덩어리다. 어? 아니- 사람말도 못 믿고 말이야. 당신네들 이제 여기서 다 죽어. 어? 알
겠어?

Student: Ah! Damn it! Ah.. Alright, I'm germ ball. Huh? Can't even trust a young boy.
Huh? You are all going to die in here. Huh? You get it?

아주머니: 아, 그, 그래. 학생은 병 안 걸린 거 아니깐. 진정 좀 하고...

Woman: Oh.. O.. Okay.. We know that you're not sick, so calm down..

아저씨: 여보세요? 거기 109죠? 여기 그 저기 병 옮기고 다니는 미친놈이 있어요.

아- 정말! 야! 야! 이러지마- 야! 치워! 치워! 아... 야!

Man: Hello? Is this 109? There's crazy young man trying to spread the flu! Ah! Stop!
Stop doing this to me! Ah! Get away from me!

고등학생: 그러게. 사람 말 좀 믿지.

Student: I told you. You should've trusted me.

보건복지부 직원: 정부를 믿고 차분히 함께 대응한다면 성공적으로 이번 메르스 사태를 이겨낼 수 있다고 확신합니다.

Department of Health and Human Services: With the collective effort of the people and the government, we truly believe that we will be successful in this fight against the MERS.

박원순 서울 시장: 그러나 저는 지금 매우 절박한 심정으로 이 자리에 섰습니다. 아-서울시 소재에서 확인된 메르스 환자 관련한 사안이 워낙 중요하고 심각한 문제라고 판단해서...

Won Soon Park, Mayor of Seoul: However, I am standing here before you in a very urgent state of mind. I have concluded that the issues concerning MERS patients in Seoul are very serious and of great importance...

-스텝

Staff

시나리오/연출/편집: 한유상

Scenario/Producer/Editor: Yoo Sang Han

조연출: 황지완

Assistant Director: Ji Wan Hwang

촬영: 김주영

Filming: Joo Yeong Kim

촬영부: 양유희

Filming: Yoo Hee Yang

녹음: 정지원

Recording: Ji Won Jeong

붐맨: 안혜빈

Boom Operator: Hye Bin Ahn

제작: 김귀애

Production: Gwi Ae Kim

제작부: 정민진

Production: Min Jin Jeong

-출연진

Cast

고등학생: 안승균

Student: Seung Kyoon Ahn

아저씨: 김진구

Man: Jin Gu Kim

아주머니: 나윤희

Woman: Yoon Hee Na